

## 409935-2026 - Kompetizzjoni

**L-lżvizzera – Vetturi li jikinsu t-toroq – Acquisition d'une balayeuse électrique ou d'une balayeuse diesel de 5m3**

**OJ S 113/2026 15/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Mairie de Versoix (Hymexia Sàrl)

Email: [aurelien.gogniat@hymexia.ch](mailto:aurelien.gogniat@hymexia.ch)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Acquisition d'une balayeuse électrique ou d'une balayeuse diesel de 5m3

Deskrizzjoni: L'objet du marché consiste à fournir une offre d'une validité de 6 mois pour l'acquisition d'une balayeuse 5 m<sup>3</sup> et d'être en mesure d'assurer le service après-vente de la machine sur toute la durée de son exploitation. L'adjudicateur évaluera deux variantes : - Variante A : Motorisation diesel - Variante B : Motorisation électrique Le soumissionnaire a l'obligation de soumettre une offre pour chacune des deux variantes conformément à ce qui est indiqué dans le chapitre 3.12 des documents d'appel d'offres. L'adjudicateur décidera de la variante retenue avant l'adjudication et n'acquerra qu'une seule variante. L'offre fournie doit répondre aux conditions de participation, aux critères d'aptitude et aux spécifications techniques détaillés dans les documents d'appel d'offres.

Identifikatur tal-proċedura: 51887020-2f2b-4210-ba98-baff376e10f5

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144430 Vetturi li jikinsu t-toroq

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Versoix

Kodiċi postali: 1290

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Genève (CH013)

Pajjiż: L-lżvizzera

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Acquisizione d'una balayeuse électrique ou d'une balayeuse diesel de 5m3

Deskrizzjoni: L'objet du marché consiste à fournir une offre d'une validité de 6 mois pour l'acquisition d'une balayeuse 5 m<sup>3</sup> et d'être en mesure d'assurer le service après-vente de la machine sur toute la durée de son exploitation. L'adjudicateur évaluera deux variantes : - Variante A : Motorisation diesel - Variante B : Motorisation électrique Le soumissionnaire a l'obligation de soumettre une offre pour chacune des deux variantes conformément à ce qui est indiqué dans le chapitre 3.12 des documents d'appel d'offres. L'adjudicateur décidera de la variante retenue avant l'adjudication et n'acquerra qu'une seule variante. L'offre fournie doit répondre aux conditions de participation, aux critères d'aptitude et aux spécifications techniques détaillés dans les documents d'appel d'offres.

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 34144430 Vetturi li jikinsu t-toroq

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 34921100 Xkupi mekkaniċi tat-toroq

##### Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Selon les informations fournies dans les documents d'appel d'offres.

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Versoix

Kodiċi postali: 1290

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Genève (CH013)

Pajjiż: L-Iżvizzera

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Critères d'adjudication

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

## **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Simap.ch

### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

#### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Mhux permessa

Ġustifikazzjoni għaliex is-sottomissjoni elettronika mhijiex possibbli: Għodod, apparati jew formati ta' fajls li ma jkunux disponibbli b'mod ġenerali

Deskrizzjoni: L'offre (exemplaire original et clé USB) doit parvenir au plus tard à la date du « Délai pour le dépôt des offres » mentionnée au chapitre 2 à l'adresse mentionnée au chapitre 3.2 des documents d'appel d'offres. Le cachet postal ne fait pas foi et il incombe donc au soumissionnaire de tout mettre en œuvre pour respecter cette échéance. Il ne pourra pas se prévaloir d'un délai d'acheminement

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Franciż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/08/2026 15:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 180 Jiem

#### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

### **5.1.15. Tekniki**

#### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

#### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Tribunal administratif fédéral

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizzazzjoni li tipprovi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Mairie de Versoix (Hymexia Sàrl)

## **8. Organizzazzjonijiet**

### **8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Mairie de Versoix (Hymexia Sàrl)  
Numru tar-registrazzjoni: c0449b7a-13d6-43bc-9cb5-7f308216d2fd  
Indirizz postali: Route de Vevey 105  
Belt: Châtel-St-Denis  
Kodiċi postali: 1618  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Fribourg / Freiburg (CH022)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [aurelien.gogniat@hymexia.ch](mailto:aurelien.gogniat@hymexia.ch)  
Telefown: +41219489170  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

#### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Tribunal administratif fédéral  
Numru tar-registrazzjoni: BVGER  
Indirizz postali: Postfach  
Belt: St. Gallen  
Kodiċi postali: 9023  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefown: +41584652626  
Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Simap.ch  
Numru tar-registrazzjoni: CH001  
Indirizz postali: Holzikofenweg 36  
Belt: Bern  
Kodiċi postali: 3003  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefown: +41584646388  
Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 20fa19dc-89d8-4b1d-8ae0-93f9e5ea0289 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/06/2026 02:25:54 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Franciż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 409935-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 113/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 15/06/2026